

XDCOLLECTION

Airtune

RCS recycled plastic ANC
earbuds with touch
screen case

Content

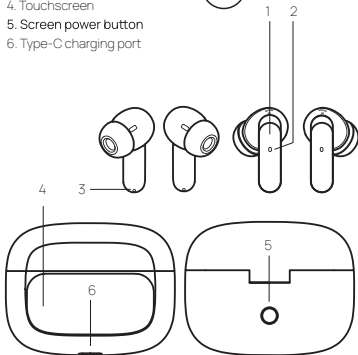
English	3
Nederlands	11
Deutsch	19
Français	28
Español	37
Svenska	45
Italiano	53
Polski	61
Explanation WEEE logo	70

ENGLISH

Device layout

1. Earbuds touch function
2. Earbud indicator
3. Mic
4. Touchscreen
5. Screen power button
6. Type-C charging port

Please remove the **protective film from the earbuds before use**



When first removed from the box, the charging case screen will be in storage mode to conserve battery power during transport and storage. It is recommended to charge the charging case before using it for the first time. If the charging case is not charged initially, the screen will need to be activated by pressing and holding the power button for 8 seconds.

PAIRING THE EARBUDS

Charge the earbuds before first use. The earbuds will turn on automatically when users take them out of charging case, and will turn off when users put them back into the charging case. Or, touch the earbuds for 3 seconds to turn them on/off. Turn on Bluetooth on your device and select "Airtune earbuds" to connect the earbuds to your device.

HOW TO CHARGE THE EARBUDS

- Put the earbuds in the charging case.
- The screen will turn on and starts charging the earbuds. It takes around 1,5 hours to fully charge the earbuds. To charge the charging case, connect the case with the Type-C cable to a power source. It takes around 1,5 hours to fully charge the charging case.

EARBUDS FUNCTIONS

You can operate the earbuds with the touch function on the earbuds and also use the touch screen on the case. Please check below instructions.

Play/Pause Music

When listening to music, tap either the left or right earbud once to play or pause the music.

Previous/Next Track

When listening to music, quickly tap the left earbud four times to go to the previous track. Quickly tap the right earbud four times to go to the next track.

Volume Up/Down

Quickly triple tap the left earbud to decrease the volume. Quickly triple tap the right earbud to increase the volume.

Mode Switch

When you take the earphones out of the charging case, they **start in regular Bluetooth mode**. Quickly double tap either the left or right earbud to switch to Noise Reduction mode. Quickly double tap either the left or right earbud to switch to Transparent mode.

Noise Reduction mode

Quickly double tap either the left or right earbud to switch to Transparent mode.

Answer/Hang Up a Call

When there is an incoming call, tap either the left or right earbud once to answer the call. Tap either earbud again to end the call.

Cancel a Call

When dialing a call, tap either the left or right earbud once to cancel the call.

Reject a Call

When there is an incoming call, long press either the left or right earbud for 2 seconds to reject the call.

Voice Assistant

Long press either the left or right earbud for 1.5 seconds to activate the voice assistant.

Screen On/Off

Short press the button to turn on the screen. Press the button again to turn off the screen. You can also wake up the screen by touching it.

Screen Function Switch

Swipe manually from left to right or from right to left to switch screen functions.

TOUCH SCREEN FUNCTIONS

Previous/Next Track

After the headset is connected to the mobile phone, tap the screen to skip to the previous track, next track, pause, or play.

Volume Adjustment

Once the earphones are connected to the mobile phone, tap the “-” to decrease the volume and “+” to increase it. The volume range is from 0 to 16.

Noise Reduction

After the earphones are connected to the mobile phone, tap the right icon to enter Transparent mode, tap “ANC” to activate Noise Reduction mode, or tap the left icon to turn off noise reduction.

Alarm

Alarms can be set for 5, 10, 30, or 60 minutes.

Screen Brightness

Tap the left icon to decrease screen brightness and the right icon to increase it. The brightness levels are LOW, MID, and HIGH.

Language

There are 8 languages available for selection. ****Note:**** Language switching only applies to the charging case screen, not the headset's voice prompts.

Lock Screen Wallpaper

Switch the lock screen wallpaper.

Wallpaper

Change the wallpaper of the screen.

Time Display

The mobile phone time will automatically synchronize after the phone is connected.

Find My Earphones

If the earphones are lost while connected or on standby, select this option. Click "L" to make the left earphone emit a ticking sound or "R" for the right earphone.

Light

Tap the torch icon to turn on the light, and tap the screen to turn it off. (This controls the light on the charging case screen, not the phone's flashlight.)

Photo

After connecting the phone, open the camera and tap the camera icon to take a photo.

Voice Assistant

Once connected to the mobile phone, tap the mic icon to activate the voice assistant.

SPECIFICATIONS

- Bluetooth version: 5.3
- Bluetooth decoding: SBC, AAC
- Bluetooth working frequency: 2.402GHz-2.480GHz
- Frequency response: 20Hz-20KHz
- Speaker size: 13mm
- Speaker impedance: $32\Omega \pm 15\%$ at 1mW / 1000Hz
- Effective distance: 10m
- Earbuds battery capacity: 30mAh
- Charging case battery capacity: 300mAh
- Noise reduction value: $-22\text{dB} \pm 3\text{dB}$
- Working time: 4-5 hours (Bluetooth only)
3-4 hours (ANC+Bluetooth)
- Earbuds charging time: about 1.5 hour
- Charging case charging times for the earbuds: about 3 times



DANGER!

To avoid hearing damage, limit the time you use headphones at high volume and set the volume to a safe level. The louder the volume, the shorter the safe listening time is.

NOTICE

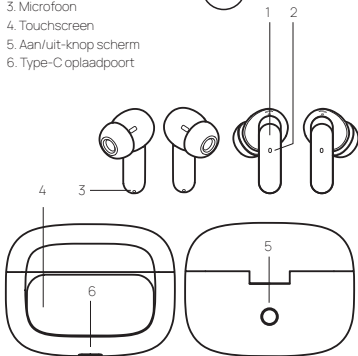
1. Do not expose the charging case or earbuds to excessive heat or open flames, as this may cause the battery to explode.
2. Use only the provided charging cable or a certified replacement. Using an incompatible charger may result in damage or malfunction.
3. Avoid overcharging the device. Unplug the charging case once it is fully charged to prevent battery degradation.
4. Do not attempt to disassemble or modify the charging case or earbuds, as this may lead to injury, fire, or damage to the product.
5. Keep the charging case and earbuds dry. Exposure to liquids may damage the internal components.
6. Avoid using sharp objects on the touch screen. This may cause scratches or permanent damage.
7. Do not apply excessive pressure to the touch screen. It is designed for light touches.
8. If the touch screen becomes unresponsive or behaves erratically, disconnect the earbuds from any device, and restart the charging case.

9. Keep the touch screen clean and free of debris. Use a soft, dry cloth to clean the screen. Do not use harsh chemicals or abrasive materials.
10. Avoid using the earbuds at high volume for extended periods, as this can cause hearing damage.
11. Be aware of your surroundings when using the earbuds, especially in environments where safety may be compromised, such as while driving or walking.
12. Keep the earbuds out of reach of small children, as they may pose a choking hazard.
13. Do not dispose of the earbuds or charging case in household waste. Follow local regulations for the proper disposal of electronic devices.
14. Store the earbuds and charging case in a cool, dry place when not in use. Extreme temperatures may affect battery life and performance.
15. If the charging case or earbuds show signs of wear, such as cracking or malfunctioning buttons, discontinue use immediately.
16. The power delivered by the charger must be between min 0.5 Watts required by the radio equipment, and max 2.5 Watts in order to achieve the maximum charging speed.

Device layout

1. Touch-functie voor oordoppen
2. Earbud indicator
3. Microfoon
4. Touchscreen
5. Aan/uit-knop scherm
6. Type-C oplaadpoort

Verwijder de bescherm -
folie van de oordoppen
voor gebruik!



Wanneer de oplaadcase voor het eerst uit de doos wordt gehaald, zal het scherm in de opslagmodus staan om de batterij tijdens transport en opslag te besparen. Het wordt aanbevolen de oplaadcase op te laden voordat deze voor de eerste keer wordt gebruikt. Als de oplaadcase niet voor het eerste gebruik wordt opgeladen, moet het scherm worden geactiveerd door de aan/uit-knop 8 seconden ingedrukt te houden.

DE OORDOPPEN OPLADEN

Laad de oordoppen op voor het eerste gebruik. De oordoppen worden automatisch ingeschakeld wanneer gebruikers ze uit het oplaaddoosje halen, en uitgeschakeld wanneer gebruikers ze weer in het oplaaddoosje doen. U kunt de oordoppen ook 3 seconden aanraken om ze aan/uit te zetten. Schakel Bluetooth in op uw apparaat en selecteer "Airtune earbuds" om de oordoppen met uw apparaat te verbinden.

DE OORDOPPEN OPLADEN

- Plaats de oordoppen in het oplaadetui.
- Het scherm zal inschakelen en begint met het opladen van de oordoppen. Het duurt ongeveer 1,5 uur om de oordoppen volledig op te laden. Om de oplaadcase op te laden, verbind je de case met de Type-C-kabel aan een stroombron. Het duurt ongeveer 1,5 uur om de oplaadcase volledig op te laden.

FUNCTIES OORDOPPEN

U kunt de oordoppen bedienen met de aanraakfunctie op de oordoppen en ook het aanraakscherm op het etui gebruiken. Raadpleeg de onderstaande instructies.

Muziek afspelen/pauzeren

Wanneer u naar muziek luistert, tikt u eenmaal op de linker- of rechteroordop om de muziek af te spelen of te pauzeren.

Vorige/Volgende track

Tik tijdens het luisteren naar muziek snel vier keer op het linkeroordopje om naar het vorige nummer te gaan.

Tik snel vier keer op het rechteroordopje om naar het volgende nummer te gaan

Volume omhoog/omlaag

Tik snel drie keer op het linkeroordopje om het volume te verlagen. Tik snel drie keer op het rechteroordopje om het volume te verhogen.

Modusschakelaar

Wanneer u de oortelefoons uit het oplaadetui haalt, starten ze in de normale Bluetooth-modus.

Dubbeltik snel op de linker- of rechteroordop om over te schakelen naar de ruisonderdrukingsmodus.

Dubbeltik snel op de linker- of rechteroordop om over te schakelen naar de transparante modus.

Een gesprek beantwoorden/opvangen

Bij een inkomend gesprek tikt u één keer op de linker- of rechteroordop om het gesprek aan te nemen.

Tik nogmaals op een van beide oordoppen om het gesprek te beëindigen.

Een gesprek annuleren

Tik tijdens het bellen één keer op de linker- of rechteroordop om het gesprek te annuleren.

Een gesprek weigeren

Bij een inkomend gesprek drukt u 2 seconden lang op de linker- of rechteroordop om het gesprek te weigeren.

Stemassistent

Houd de linker- of rechteroordop 1,5 seconden lang ingedrukt om de spraakassistent te activeren.

Schermaan/uit

Druk kort op de knop om het scherm aan te zetten. Druk nogmaals op de knop om het scherm uit te schakelen. U kunt het scherm ook wekken door het aan te raken.

Schakelaar schermfunctie

Veeg handmatig van links naar rechts of van rechts naar links om van schermfunctie te wisselen.

AANRAAKSCHERMFUNCTIES

Vorige/Volgende track

Nadat de headset is aangesloten op de mobiele telefoon, tikt u op het scherm om naar het vorige nummer, volgende nummer, pauze of afspelen te gaan.

Volume aanpassen

Nadat de koptelefoon op de mobiele telefoon is aangesloten, tikt u op de "-" om het volume te verlagen en op de "+" om het volume te verhogen. Het volumebereik is van 0 tot 16.

Ruisonderdrukking

Nadat de oortelefoon is aangesloten op de mobiele telefoon,

tikt u op het rechterpictogram om de modus Transparant te openen, tikt u op "ANC" om de modus Ruisonderdrukking te activeren, of tikt u op het linkerpictogram om de ruisonderdrukking uit te schakelen.

Alarm

Wekkers kunnen worden ingesteld voor 5, 10, 30 of 60 minuten.

Schermhelderheid

Tik op het linkerpictogram om de schermhelderheid te verlagen en op het rechterpictogram om deze te verhogen. De helderheidsniveaus zijn LAAG, MIDDEN en HOOG.

Taal

U kunt uit 8 talen kiezen. ****Let op:**** Het wisselen van taal is alleen van toepassing op het scherm van de oplader, niet op de gesproken aanwijzingen van de headset.

Achtergrond vergrendelscherm

De achtergrond van het vergrendelscherm wijzigen.

Achtergrond

Wijzig de achtergrond van het scherm.

Tijdweergave

De tijd van de mobiele telefoon wordt automatisch gesynchroniseerd nadat de telefoon is aangesloten.

Zoek mijn koptelefoon

Selecteer deze optie als de koptelefoon zoekraakt terwijl hij aangesloten of stand-by is. Klik op "L" om de linker

oortelefoon een tikkend geluid te laten maken of op "R" voor de rechter oortelefoon.

Licht

Tik op het zaklamp pictogram om het licht aan te zetten, en tik op het scherm om het uit te zetten. (Dit regelt het licht op het scherm van het oplaadetui, niet de zaklamp van de telefoon).

Foto

Nadat u de telefoon hebt aangesloten, opent u de camera en tikt u op het camerapictogram om een foto te maken.

Spraakassistent

Eenmaal verbonden met de mobiele telefoon, tikt u op het microfoonpictogram om de spraakassistent te activeren.

SPECIFICATIES

- Bluetooth-versie: 5.3
- Bluetooth decoding: SBC, AAC
- Bluetooth-werkfrequentie: 2,402GHz-2,480GHz
- Frequentiebereik: 20Hz-20KHz
- Afmetingen luidspreker: 13 mm
- Luidsprekerimpedantie: $32\Omega \pm 15\%$ bij 1mW / 1000Hz
- Effectieve afstand: 10m
- Batterijcapaciteit oordoppen: 30mAh
- Batterijcapaciteit laadcassette: 300mAh
- Ruisonderdrukingswaarde: $-22\text{dB} \pm 3\text{dB}$
- Werktijd: 4-5 uur (alleen Bluetooth) 3-4 uur (ANC+Bluetooth)
- Oplaadtijd oordoppen: ongeveer 1,5 uur
- Oplaadduur voor de oordoppen: ongeveer 3 keer



GEVAAR!

Om gehoorbeschadiging te voorkomen, beperkt u de tijd dat u de hoofdtelefoon op hoog volume gebruikt en stelt u het volume in op een veilig niveau. Hoe harder het volume, hoe korter de veilige luistertijd is.

OPMERKING

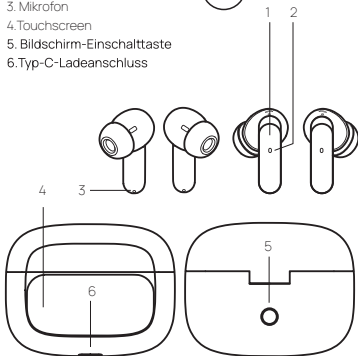
1. Stel het oplaadetui of de oordoppen niet bloot aan overmatige hitte of open vuur, want dan kan de batterij exploderen.
2. Gebruik alleen de bijgeleverde oplaadkabel of een gecertificeerde vervangende kabel. Het gebruik van een niet-compatibele oplader kan leiden tot schade of storingen.
3. Vermijd overladen van het apparaat. Haal de stekker uit het stopcontact zodra het apparaat volledig is opgeladen om te voorkomen dat de batterij leegraakt.
4. Probeer het oplaadetui of de oordoppen niet te demonteren of aan te passen, want dit kan leiden tot letsel, brand of schade aan het product.
5. Houd het oplaadetui en de oordoppen droog. Blootstelling aan vloeistoffen kan de interne onderdelen beschadigen.
6. Vermijd het gebruik van scherpe voorwerpen op het aanraakscherm. Dit kan krassen of permanente schade veroorzaken.
7. Oefen geen overmatige druk uit op het aanraakscherm. Het is ontworpen voor lichte aanrakingen.

8. Als het aanraakscherm niet meer reageert of zich onregelmatig gedraagt, koppelt u de oordoppen los van elk apparaat en start u de oplader opnieuw.
9. Houd het aanraakscherm schoon en vrij van vuil. Gebruik een zachte, droge doek om het scherm schoon te maken. Gebruik geen agressieve chemicaliën of schuurmiddelen.
10. Gebruik de oordoppen niet gedurende langere tijd op hoog volume, omdat dit gehoorbeschadiging kan veroorzaken.
11. Wees u bewust van uw omgeving wanneer u de oordoppen gebruikt, vooral in omgevingen waar de veiligheid in het gedrang kan komen, zoals tijdens het rijden of wandelen.
12. Houd de oordoppen buiten bereik van kleine kinderen, omdat ze verstikkingsgevaar kunnen opleveren.
13. Gooi de oordoppen of het oplaadetui niet weg met het huisvuil. Volg de plaatselijke voorschriften voor de juiste verwijdering van elektronische apparaten.
14. **Bewaar de oordoppen en het oplaadetui op een koele, droge plaats als u ze niet gebruikt. Extreme temperaturen kunnen de levensduur en prestaties van de batterij beïnvloeden.**
15. Als het oplaadetui of de oordoppen tekenen van slijtage vertonen, zoals barsten of slecht werkende knoppen, stop dan onmiddellijk met het gebruik.
16. Het vermogen geleverd door de oplader moet tussen minimaal 0.5 watt, vereist door de radioapparatuur, en maximaal 2.5 watt liggen om de maximale laadsnelheid te bereiken.

GERÄTE-LAYOUT

1. Kopfhörer mit Touch-Funktion
2. Ohrhörer-Anzeige
3. Mikrofon
4. Touchscreen
5. Bildschirm-Einschalttaste
6. Typ-C-Ladeanschluss

Bitte entfernen Sie vor dem Gebrauch die Schutzfolie von den Ohrhörern!



Beim erstmaligen Herausnehmen aus der Verpackung befindet sich der Bildschirm des Ladeetuis im Lagermodus, um die Akkuleistung während des Transports und der Lagerung zu sparen. Es wird empfohlen, das Ladeetui vor der ersten Verwendung aufzuladen. Wenn das Ladeetui vor der ersten Verwendung nicht aufgeladen wird, muss der Bildschirm durch Drücken und Halten des Ein-/Aus-Schalters für 8 Sekunden aktiviert werden.

PARIEREN DER OHRSTÖPSEL

Laden Sie die Ohrhörer vor dem ersten Gebrauch auf. Die Ohrhörer schalten sich automatisch ein, wenn Sie sie aus der Ladeschale nehmen, und schalten sich aus, wenn Sie sie wieder in die Ladeschale legen. Oder berühren Sie die Ohrhörer 3 Sekunden lang, um sie ein-/auszuschalten.

Schalten Sie Bluetooth an Ihrem Gerät ein und wählen Sie "Airtune earbuds", um die Ohrhörer mit Ihrem Gerät zu verbinden.

SO LADEN SIE DIE OHRSTÖPSEL AUF

- Legen Sie die Ohrstöpsel in die Ladeschale.
- Der Bildschirm schaltet sich ein und beginnt, die Ohrhörer aufzuladen. Es dauert etwa 1,5 Stunden, um die Ohrhörer vollständig aufzuladen. Um das Ladegehäuse aufzuladen, verbinden Sie das Gehäuse mit dem Typ-C-Kabel mit einer Stromquelle. Es dauert etwa 1,5 Stunden, um das Ladegehäuse vollständig aufzuladen.

FUNKTIONEN DER OHRHÖRER

Sie können die Ohrstöpsel mit der Touch-Funktion an den Ohrstöpseln bedienen und auch den Touchscreen am Gehäuse verwenden. Bitte beachten Sie die folgenden Anweisungen.

Musik abspielen/anhalten

Wenn Sie Musik hören, tippen Sie einmal auf den linken oder rechten Ohrhörer, um die Musik abzuspielen oder zu unterbrechen.

Vorheriger/Nächster Titel

Wenn Sie Musik hören, tippen Sie viermal schnell auf den linken Ohrhörer, um zum vorherigen Titel zu wechseln.
Tippen Sie viermal schnell auf den rechten Ohrhörer, um zum nächsten Titel zu wechseln.

Lautstärke auf/ab

Tippen Sie schnell dreimal auf den linken Ohrhörer, um die Lautstärke zu verringern.
Tippen Sie schnell dreimal auf den rechten Ohrhörer, um die Lautstärke zu erhöhen.

Modus-Schalter

Wenn Sie die Ohrhörer aus der Ladeschale nehmen, starten sie im normalen Bluetooth-Modus.
Tippen Sie doppelt auf den linken oder rechten Ohrhörer, um in den Geräuschreduzierungsmodus zu wechseln.
Tippen Sie doppelt auf den linken oder rechten Ohrhörer, um in den transparenten Modus zu wechseln.

Anrufe annehmen/auflegen

Wenn ein Anruf eingeht, tippen Sie einmal auf den linken oder rechten Ohrhörer, um den Anruf anzunehmen.
Tippen Sie erneut auf einen der beiden Ohrstöpsel, um den Anruf zu beenden.

Anruf abbrechen

Wenn Sie einen Anruf wählen, tippen Sie einmal auf den linken oder rechten Ohrhörer, um den Anruf abzubrechen.

Anruf ablehnen

Wenn ein Anruf eingeht, drücken Sie 2 Sekunden lang auf den linken oder rechten Ohrhörer, um den Anruf abzulehnen.

Sprachassistent

Halten Sie entweder den linken oder den rechten Ohrhörer 1,5 Sekunden lang gedrückt, um den Sprachassistenten zu aktivieren.

Bildschirm ein/aus

Drücken Sie kurz auf die Taste, um den Bildschirm einzuschalten. Drücken Sie die Taste erneut, um den Bildschirm auszuschalten. Sie können den Bildschirm auch aufwecken, indem Sie ihn berühren.

Schalter für Bildschirmfunktionen

Streichen Sie manuell von links nach rechts oder von rechts nach links, um die Bildschirmfunktionen zu wechseln.

TOUCHSCREEN-FUNKTIONEN

Vorheriger/Nächster Titel

Nachdem das Headset mit dem Mobiltelefon verbunden ist, **tippen Sie auf das Display**, um zum vorherigen oder nächsten Titel zu springen, zu pausieren oder die Wiedergabe zu starten.

Einstellung der Lautstärke

Sobald die Kopfhörer mit dem Mobiltelefon verbunden sind, tippen Sie auf "-", um die Lautstärke zu verringern und auf "+", um sie zu erhöhen. Der Lautstärkebereich reicht von 0 bis 16.

Rauschunterdrückung

Nachdem die Ohrhörer mit dem Mobiltelefon verbunden sind, tippen Sie auf das rechte Symbol, um in den Transparent-Modus zu gelangen, tippen Sie auf "ANC", um den Rauschunterdrückungsmodus zu aktivieren, oder tippen Sie auf das linke Symbol, um die Rauschunterdrückung zu deaktivieren.

Alarm

Alarme können für 5, 10, 30 oder 60 Minuten eingestellt werden.

Bildschirm-Helligkeit

Tippen Sie auf das linke Symbol, um die Bildschirmhelligkeit zu verringern und auf das rechte Symbol, um sie zu erhöhen. Die Helligkeitsstufen sind NIEDRIG, MITTEL und HOCH.

Sprache

Es stehen 8 Sprachen zur Auswahl. ****Hinweis:**** Die Sprachumschaltung gilt nur für den Bildschirm des Ladekoffers, nicht für die Sprachansagen des Headsets.

Bildschirmhintergrund sperren

Wechseln Sie das Hintergrundbild für den Sperrbildschirm.

Hintergrundbild

Ändern Sie das Hintergrundbild des Bildschirms.

Zeitanzeige

Die Uhrzeit des Mobiltelefons wird automatisch synchronisiert, nachdem das Telefon angeschlossen wurde.

Meine Kopfhörer finden

Wählen Sie diese Option, wenn die Ohrhörer während der Verbindung oder im Standby verloren gehen. Klicken Sie auf "L", damit der linke Ohrhörer ein tickendes Geräusch abgibt, oder auf "R" für den rechten Ohrhörer.

Licht

Tippen Sie auf das Taschenlampensymbol, um das Licht einzuschalten, und tippen Sie auf den Bildschirm, um es auszuschalten. (Dies steuert das Licht auf dem Bildschirm der Ladehülle, nicht die Taschenlampe des Telefons).

Foto

Nachdem Sie das Telefon angeschlossen haben, öffnen Sie die Kamera und tippen Sie auf das Kamerasymbol, um ein Foto aufzunehmen.

Sprachassistent

Sobald Sie mit dem Mobiltelefon verbunden sind, tippen Sie auf das Mikrofon-Symbol, um den Sprachassistenten zu aktivieren.

SPEZIFIKATIONEN

- Bluetooth Version: 5.3
- Bluetooth-Dekodierung: SBC, AAC
- Bluetooth Arbeitsfrequenz: 2.402GHz-2.480GHz
- Frequenzgang: 20Hz-20KHz
- Größe des Lautsprechers: 13mm
- Impedanz der Lautsprecher: $32\Omega \pm 15\%$ bei 1mW / 1000Hz
- Effektive Entfernung: 10m
- Batteriekapazität der Ohrhörer: 30mAh

- Batteriekapazität des Ladekoffers: 300mAh
- Wert der Rauschunterdrückung: $-22\text{dB} \pm 3\text{dB}$
- Betriebsdauer: 4-5 Stunden (nur Bluetooth) 3-4 Stunden (ANC+Bluetooth)
- Ladezeit der Ohrstöpsel: ca. 1,5 Stunden
- Ladekoffer Ladezeiten für die Ohrstöpsel: etwa 3 Mal



GEFAHR!

Um Gehörschäden zu vermeiden, begrenzen Sie die Zeit, in der Sie die Kopfhörer mit hoher Lautstärke verwenden, und stellen Sie die Lautstärke auf einen sicheren Wert ein. Je lauter die Lautstärke, desto kürzer ist die sichere Hördauer ist.

HINWEIS

1. Setzen Sie das Ladegerät oder die Ohrhörer nicht übermäßiger Hitze oder offenem Feuer aus, da dies zu einer Explosion der Batterie führen kann.
2. Verwenden Sie nur das mitgelieferte Ladekabel oder ein zertifiziertes Ersatzkabel. Die Verwendung eines inkompatiblen Ladegeräts kann zu Schäden oder Fehlfunktionen führen.
3. Vermeiden Sie ein Überladen des Geräts. Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts aus der Steckdose, sobald es vollständig aufgeladen ist, um eine Verschlechterung des Akkus zu vermeiden.

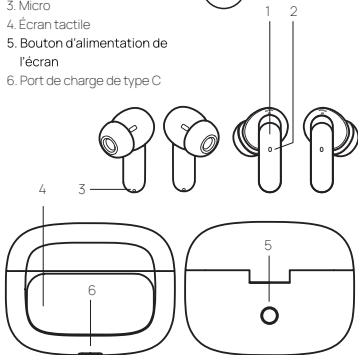
4. Versuchen Sie nicht, das Ladegerät oder die Ohrhörer zu zerlegen oder zu modifizieren, da dies zu Verletzungen, Feuer oder Schäden am Produkt führen kann.
5. Halten Sie das Ladeetui und die Ohrhörer trocken. Der Kontakt mit Flüssigkeiten kann die internen Komponenten beschädigen.
6. Vermeiden Sie die Verwendung scharfer Gegenstände auf dem Touchscreen. Dies kann Kratzer oder dauerhafte Schäden verursachen.
7. Üben Sie keinen übermäßigen Druck auf den Touchscreen aus. Er ist für leichte Berührungen ausgelegt.
8. Wenn der Touchscreen nicht mehr reagiert oder sich unregelmäßig verhält, trennen Sie die Ohrhörer von allen Geräten und starten Sie das Ladegerät neu.
9. Halten Sie den Touchscreen sauber und frei von Verschmutzungen. Verwenden Sie zur Reinigung des Bildschirms ein weiches, trockenes Tuch. Verwenden Sie keine scharfen Chemikalien oder Scheuermittel.
10. Vermeiden Sie es, die Ohrstöpsel über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke zu verwenden, da dies zu Gehörschäden führen kann.
11. Achten Sie auf Ihre Umgebung, wenn Sie die Ohrhörer verwenden, insbesondere in Umgebungen, in denen die Sicherheit gefährdet sein könnte, z. B. beim Autofahren oder beim Gehen.
12. Bewahren Sie die Ohrstöpsel außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf, da sie eine Erstickungsgefahr darstellen können.

13. Entsorgen Sie die Ohrhörer oder die Ladeschale nicht im Hausmüll. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften für die ordnungsgemäße Entsorgung von elektronischen Geräten.
14. Bewahren Sie die Ohrhörer und das Ladeetui an einem kühlen, trockenen Ort auf, wenn Sie sie nicht benutzen. Extreme Temperaturen können die Lebensdauer und Leistung der Batterie beeinträchtigen.
15. Wenn die Ladeschale oder die Ohrhörer Anzeichen von Verschleiß aufweisen, wie z. B. Risse oder nicht funktionierende Tasten, verwenden Sie sie nicht weiter.
16. Die vom Ladegerät gelieferte Leistung muss zwischen mindestens 0.5 Watt, die von der Funkanlage benötigt werden, und maximal 2.5 Watt liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.

DISPOSITION DU DISPOSITIF

1. Fonction tactile des oreillettes
2. Indicateur d'écouteurs
3. Micro
4. Écran tactile
5. Bouton d'alimentation de l'écran
6. Port de charge de type C

Veillez retirer le film protecteur des écouteurs avant de les utiliser !



Lors de la première sortie de la boîte, l'écran du boîtier de charge sera en mode stockage afin de préserver l'énergie de la batterie pendant le transport et le stockage. Il est recommandé de charger le boîtier de charge avant de l'utiliser pour la première fois. Si le boîtier de charge n'est pas chargé avant la première utilisation, l'écran devra être activé en appuyant et maintenant le bouton d'alimentation pendant 8 secondes.

PARAGE DES OREILLETES

Chargez les écouteurs avant la première utilisation. Les écouteurs s'allument automatiquement lorsque l'utilisateur les sort de l'étui de chargement et s'éteignent lorsque l'utilisateur les remet dans l'étui de chargement. Vous pouvez également toucher les écouteurs pendant 3 secondes pour les allumer ou les éteindre. Activez la fonction Bluetooth sur votre appareil et sélectionnez "Airtune earbuds" pour connecter les écouteurs à votre appareil.

COMMENT CHARGER LES OREILLETES

- Placez les écouteurs dans l'étui de chargement.
- L'écran s'allume et commence à charger les écouteurs.

Il faut environ 1,5 heure pour charger complètement les écouteurs. Pour charger l'étui de chargement, connectez l'étui à une source d'alimentation avec le câble Type-C. Il faut environ 1,5 heure pour charger complètement l'étui de chargement.

FONCTIONS DES OREILLETES

Vous pouvez utiliser les écouteurs avec la fonction tactile sur les écouteurs et également utiliser l'écran tactile sur

l'étui. Veuillez consulter les instructions ci-dessous.

Lecture/pause de la musique

Lorsque vous écoutez de la musique, appuyez une fois sur l'écouteur gauche ou droit pour lire ou mettre en pause la musique.

Piste précédente/suivante

Lorsque vous écoutez de la musique, appuyez rapidement sur l'écouteur gauche quatre fois pour passer à la piste précédente. Appuyez rapidement sur l'écouteur droit quatre fois pour passer à la piste suivante.

Augmentation/baisse du volume

Appuyez rapidement trois fois sur l'oreillette gauche pour diminuer le volume. Tapez rapidement trois fois sur l'écouteur droit pour augmenter le volume.

Changement de mode

Lorsque vous sortez les écouteurs de l'étui de chargement, ils démarrent en mode Bluetooth normal. Double-cliquez rapidement sur l'écouteur gauche ou droit pour passer en mode de réduction du bruit. Double-cliquez rapidement sur l'écouteur gauche ou droit pour passer en mode Transparent.

Répondre/raccrocher un appel

En cas d'appel entrant, appuyez une fois sur l'écouteur gauche ou droit pour répondre à l'appel. Appuyez à nouveau sur l'une des oreillettes pour mettre fin à l'appel.

Annuler un appel

Lorsque vous composez un appel, appuyez une fois sur l'oreillette gauche ou droite pour annuler l'appel.

Rejeter un appel

Lors d'un appel entrant, appuyez longuement sur l'oreillette gauche ou droite pendant 2 secondes pour rejeter l'appel.

Assistant vocal

Appuyez longuement sur l'écouteur gauche ou droit pendant 1,5 seconde pour activer l'assistant vocal.

Activation/désactivation de l'écran

Appuyez brièvement sur le bouton pour allumer l'écran. Appuyez à nouveau sur le bouton pour éteindre l'écran. Vous pouvez également réveiller l'écran en le touchant.

Changement de fonction de l'écran

Balayez manuellement de gauche à droite ou de droite à gauche pour passer d'une fonction à l'autre.

FONCTIONS DE L'ÉCRAN TACTILE

Piste précédente/suivante

Une fois l'oreillette connectée au téléphone portable, appuyez sur l'écran pour passer à la piste précédente, à la piste suivante, à la pause ou à la lecture.

Réglage du volume

Une fois que les écouteurs sont connectés au téléphone portable, appuyez sur le "-" pour diminuer le volume et sur le "+" pour l'augmenter. La plage de volume est comprise entre 0 et 16.

Réduction du bruit

Une fois les écouteurs connectés au téléphone portable, appuyez sur l'icône de droite pour passer en mode transparent, appuyez sur "ANC" pour activer le mode de réduction du bruit, ou appuyez sur l'icône de gauche pour

désactiver la réduction du bruit.

Alarme

Les alarmes peuvent être réglées sur 5, 10, 30 ou 60 minutes.

Luminosité de l'écran

Appuyez sur l'icône de gauche pour réduire la luminosité de l'écran et sur l'icône de droite pour l'augmenter. Les niveaux de luminosité sont BAS, MOYEN et HAUT.

Langue

Vous pouvez sélectionner 8 langues. **Remarque : le changement de langue ne s'applique qu'à l'écran de l'étui de chargement, et non aux messages vocaux de l'oreillette.

Papier peint de l'écran de verrouillage

Changez le papier peint de l'écran de verrouillage.

Papier peint

Changez le papier peint de l'écran.

Affichage de l'heure

L'heure du téléphone portable sera automatiquement synchronisée après la connexion du téléphone.

Trouver mes écouteurs

Si les écouteurs sont perdus alors que le téléphone est connecté ou en veille, sélectionnez cette option. Cliquez sur "L" pour que l'écouteur gauche émette un bruit de tic-tac ou sur "R" pour l'écouteur droit.

Lumière

Appuyez sur l'icône de la torche pour allumer la lumière et appuyez sur l'écran pour l'éteindre. (Cela permet de contrôler la lumière sur l'écran de l'étui de chargement, et non la lampe de poche du téléphone).

Photo

Après avoir connecté le téléphone, ouvrez l'appareil photo et appuyez sur l'icône de l'appareil photo pour prendre une photo.

Assistant vocal

Une fois le téléphone mobile connecté, appuyez sur l'icône du micro pour activer l'assistant vocal.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Version Bluetooth : 5.3
- Décodage Bluetooth : SBC, AAC
- Fréquence de fonctionnement du Bluetooth : 2.402GHz-2.480GHz
- Réponse en fréquence : 20Hz-20KHz
- Taille du haut-parleur : 13 mm
- Impédance du haut-parleur : $32\Omega \pm 15\%$ à 1mW / 1000Hz
- Distance effective : 10m
- Capacité de la batterie des écouteurs : 30mAh
- Capacité de la batterie de l'étui de chargement : 300mAh
- Valeur de réduction du bruit : $-22\text{dB} \pm 3\text{dB}$
- Durée de fonctionnement : 4-5 heures (Bluetooth uniquement) 3-4 heures (ANC+Bluetooth)
- Temps de charge des oreillettes : environ 1,5 heure

- Temps de charge de l'étui de chargement pour les écouteurs : environ 3 fois



DANGER !

Pour éviter tout dommage auditif, limitez la durée d'utilisation du casque à un volume élevé et réglez le volume à un niveau sûr. Plus le volume est élevé, plus la durée d'écoute plus la durée d'écoute est courte.

AVIS

1. N'exposez pas l'étui de chargement ou les écouteurs à une chaleur excessive ou à des flammes nues, car cela pourrait faire exploser la batterie.
2. Utilisez uniquement le câble de chargement fourni ou un câble de remplacement certifié. L'utilisation d'un chargeur incompatible peut entraîner des dommages ou des dysfonctionnements.
3. Évitez de surcharger l'appareil. Débranchez l'étui de chargement une fois qu'il est complètement chargé pour éviter la dégradation de la batterie.
4. N'essayez pas de démonter ou de modifier l'étui de chargement ou les écouteurs, car vous risqueriez de vous blesser, de provoquer un incendie ou d'endommager le produit.

5. Gardez l'étui de chargement et les écouteurs au sec. L'exposition à des liquides peut endommager les composants internes.
6. Évitez d'utiliser des objets pointus sur l'écran tactile. Vous risqueriez de le rayer ou de l'endommager irréremédiablement.
7. N'appliquez pas de pression excessive sur l'écran tactile. Il est conçu pour des contacts légers.
8. Si l'écran tactile ne répond plus ou se comporte de manière irrégulière, déconnectez les écouteurs de tout appareil et redémarrez l'étui de chargement.
9. Veillez à ce que l'écran tactile soit propre et exempt de débris. Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer l'écran. N'utilisez pas de produits chimiques agressifs ou de matériaux abrasifs.
10. Évitez d'utiliser les écouteurs à un volume élevé pendant de longues périodes, car cela peut entraîner des lésions auditives.
11. Soyez conscient de votre environnement lorsque vous utilisez les écouteurs, en particulier dans les environnements où la sécurité peut être compromise, par exemple en conduisant ou en marchant.
12. Gardez les écouteurs hors de portée des jeunes enfants, car ils peuvent présenter un risque d'étouffement.
13. Ne jetez pas les écouteurs ou l'étui de chargement dans les ordures ménagères. Respectez les réglementations locales en matière de mise au rebut des appareils électroniques.
14. Rangez les écouteurs et l'étui de chargement dans un endroit frais et sec lorsque vous ne les utilisez pas. Les températures extrêmes peuvent affecter la durée de vie et les performances de la batterie.

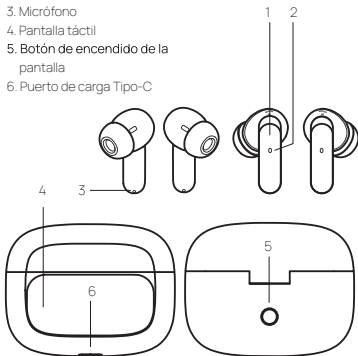
15. Si l'étui de chargement ou les écouteurs présentent des signes d'usure, tels que des craquelures ou des boutons défectueux, cessez immédiatement de les utiliser.
16. La puissance fournie par le chargeur doit être comprise entre un minimum de 0.5 watts requis par l'équipement radio et un maximum de 2.5 watts afin d'atteindre la vitesse de charge maximale.

ESPAÑOL

DISPOSICIÓN DEL DISPOSITIVO

1. Función táctil de los auriculares
2. Indicador de auricular
3. Micrófono
4. Pantalla táctil
5. Botón de encendido de la pantalla
6. Puerto de carga Tipo-C

Retire la película protectora de los auriculares antes de utilizarlos.



Al sacar el estuche de carga de la caja por primera vez, la pantalla estará en modo de almacenamiento para conservar la energía de la batería durante el transporte y el almacenamiento. Se recomienda cargar el estuche de carga antes de usarlo por primera vez. Si no se carga el estuche antes del primer uso, la pantalla deberá activarse manteniendo presionado el botón de encendido durante 8 segundos.

CÓMO CARGAR LOS AURICULARES

Cargue los auriculares antes de utilizarlos por primera vez. Los auriculares se encenderán automáticamente cuando los usuarios los saquen del estuche de carga y se apagarán cuando los vuelvan a colocar en él. O bien, toque los auriculares durante 3 segundos para encenderlos o apagarlos. Encienda el Bluetooth de su dispositivo y seleccione "Airtune earbuds" para conectar los auriculares a su dispositivo.

CÓMO CARGAR LOS AURICULARES

- Coloque los auriculares en el estuche de carga.
- La pantalla se encenderá y comenzará a cargar los auriculares. Se tarda aproximadamente 1,5 horas en cargar completamente los auriculares. Para cargar el estuche de carga, conecte el estuche a una fuente de alimentación con el cable Type-C. Se tarda aproximadamente 1,5 horas en cargar completamente el estuche de carga.

FUNCIONES DE LOS AURICULARES

Puede manejar los auriculares con la función táctil de los mismos y también utilizar la pantalla táctil de la funda. Consulte las siguientes instrucciones.

Reproducir/Pausar música

Cuando escuche música, toque el auricular izquierdo o derecho una vez para reproducir o pausar la música.

Pista anterior/siguiente

Cuando escuche música, toque rápidamente el auricular izquierdo cuatro veces para ir a la pista anterior. Toque rápidamente el auricular derecho cuatro veces para ir a la pista siguiente.

Subir/Bajar volumen

Toque rápidamente tres veces el auricular izquierdo para bajar el volumen. Toque rápidamente tres veces el auricular derecho para subir el volumen.

Cambio de modo

Al sacar los auriculares del estuche de carga, se inician **en modo Bluetooth normal**. Pulse dos veces rápidamente el auricular izquierdo o derecho para cambiar al modo de reducción de ruido. Pulse dos veces rápidamente el auricular izquierdo o derecho para cambiar al modo Transparente.

Contestar/Colgar una llamada

Cuando haya una llamada entrante, pulse una vez el auricular izquierdo o derecho para responder a la llamada. Vuelva a tocar cualquiera de los dos auriculares para finalizar la llamada.

Cancelar una llamada

Cuando esté marcando una llamada, toque una vez el auricular izquierdo o derecho para cancelarla.

Rechazar una llamada

Cuando haya una llamada entrante, mantenga pulsado el auricular izquierdo o derecho durante 2 segundos para rechazar la llamada.

Asistente de voz

Mantenga pulsado el auricular izquierdo o derecho durante 1,5 segundos para activar el asistente de voz.

Pantalla encendida/apagada

Pulse brevemente el botón para encender la pantalla. Vuelva a pulsar el botón para apagar la pantalla. También puede activar la pantalla tocándola.

Cambio de función de la pantalla

Deslice el dedo manualmente de izquierda a derecha o de derecha a izquierda para cambiar las funciones de la pantalla.

FUNCIONES DE LA PANTALLA TÁCTIL

Pista anterior/siguiente

Una vez conectados los auriculares al teléfono móvil, toque la pantalla para saltar a la pista anterior, a la siguiente, hacer una pausa o reproducir.

Ajuste del volumen

Una vez conectados los auriculares al teléfono móvil, pulse "-" para bajar el volumen y "+" para subirlo. El rango de volumen va de 0 a 16.

Reducción del ruido

Una vez conectados los auriculares al teléfono móvil, pulse el icono derecho para entrar en el modo Transparente, pulse "ANC" para activar el modo Reducción de ruido o pulse el icono izquierdo para desactivar la reducción de ruido.

Alarma

Las alarmas pueden programarse para 5, 10, 30 o 60 minutos.

Brillo de la pantalla

Toque el icono izquierdo para disminuir el brillo de la pantalla y el derecho para aumentarlo. Los niveles de brillo son BAJO, MEDIO y ALTO.

Idioma

Hay 8 idiomas disponibles para seleccionar. **Nota:** El cambio de idioma sólo se aplica a la pantalla del estuche de carga, no a las indicaciones de voz del auricular.

Fondo de pantalla de la pantalla de bloqueo

Cambie el fondo de pantalla de la pantalla de bloqueo.

Fondo de pantalla

Cambie el papel tapiz de la pantalla.

Visualización de la hora

La hora del teléfono móvil se sincronizará automáticamente después de conectar el teléfono.

Buscar mis auriculares

Si pierde los auriculares mientras está conectado o en espera, seleccione esta opción. Pulse "L" para que el auricular izquierdo emita un sonido de tictac o "R" para el auricular derecho.

Iluminar

Pulse el icono de la linterna para encender la luz y pulse la

pantalla para apagarla. (Esto controla la luz de la pantalla del estuche de carga, no la linterna del teléfono).

Foto

Después de conectar el teléfono, abra la cámara y toque el icono de la cámara para hacer una foto.

Asistente de voz

Una vez conectado el teléfono móvil, toque el icono del micrófono para activar el asistente de voz.

ESPECIFICACIONES

- Versión de Bluetooth: 5.3
- Decodificación Bluetooth: SBC, AAC
- Frecuencia de trabajo Bluetooth: 2,402GHz-2,480GHz
- Respuesta en frecuencia: 20Hz-20KHz
- Tamaño del altavoz: 13 mm
- Impedancia de los altavoces: $32\Omega \pm 15\%$ a 1mW / 1000Hz
- Distancia efectiva: 10 m
- Capacidad de la batería de los auriculares: 30mAh
- Capacidad de la batería del estuche de carga: 300mAh
- Valor de reducción del ruido: $-22\text{dB} \pm 3\text{dB}$
- Tiempo de funcionamiento: 4-5 horas (sólo Bluetooth)
3-4 horas (ANC+Bluetooth)
- Tiempo de carga de los auriculares: aproximadamente 1,5 horas
- Tiempos de carga del estuche para los auriculares: unas 3 veces



PELIGRO

Para evitar daños auditivos, limite el tiempo de uso de los auriculares a un volumen alto y ajuste el volumen a un nivel seguro. Cuanto más alto sea el volumen, menor será el tiempo de escucha seguro.

AVISO

1. No exponga el estuche de carga ni los auriculares a un calor excesivo ni a las llamas, ya que podría provocar la explosión de la pila.
2. Utilice únicamente el cable de carga suministrado o un recambio certificado. El uso de un cargador incompatible puede provocar daños o un funcionamiento incorrecto.
3. Evite sobrecargar el aparato. Desenchufe el estuche de carga una vez que esté completamente cargado para evitar la degradación de la batería.
4. No intente desmontar ni modificar el estuche de carga ni los auriculares, ya que podría provocar lesiones, incendios o daños en el producto.
5. Mantenga secos el estuche de carga y los auriculares. La exposición a líquidos puede dañar los componentes internos.
6. Evite utilizar objetos afilados en la pantalla táctil. Esto podría causar arañazos o daños permanentes.

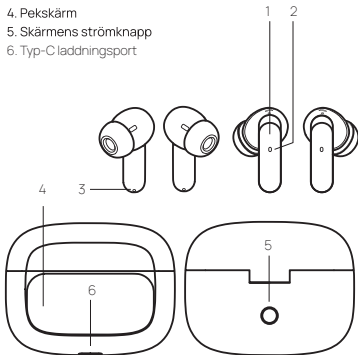
7. No aplique una presión excesiva sobre la pantalla táctil. Está diseñada para toques ligeros.
8. Si la pantalla táctil deja de responder o se comporta de forma errática, desconecte los auriculares de cualquier dispositivo y reinicie el estuche de carga.
9. Mantenga la pantalla táctil limpia y libre de residuos. Utilice un paño suave y seco para limpiar la pantalla. No utilice productos químicos agresivos ni materiales abrasivos.
10. Evite utilizar los auriculares a un volumen elevado durante periodos prolongados, ya que puede provocar daños auditivos.
11. Sea consciente de su entorno cuando utilice los auriculares, especialmente en entornos en los que la seguridad pueda verse comprometida, como mientras conduce o camina.
12. Mantenga los auriculares fuera del alcance de los niños pequeños, ya que pueden suponer un riesgo de asfixia.
13. No tire los auriculares ni el estuche de carga a la basura doméstica. Siga la normativa local para desechar correctamente los aparatos electrónicos.
14. Guarde los auriculares y el estuche de carga en un lugar fresco y seco cuando no los utilice. Las temperaturas extremas pueden afectar a la duración y el rendimiento de las pilas.
15. Si el estuche de carga o los auriculares muestran signos de desgaste, como grietas o mal funcionamiento de los botones, deje de utilizarlos inmediatamente.
16. La potencia entregada por el cargador debe estar entre un mínimo de 0.5 vatios, requerido por el equipo de radio, y un máximo de 2.5 vatios para lograr la máxima velocidad de carga.

SVENSKA

ENHETENS LAYOUT

1. Touchfunktion för öronsnäckor
2. Öronproppsindikator
3. Mikrofon
4. Pekskärm
5. Skärmens strömknapp
6. Typ-C laddningsport

**Ta bort skyddsfilm
från öronsnäckorna före
användning!**



När laddningsfodralet tas ut ur lådan för första gången kommer skärmen att vara i lagringsläge för att spara batteri under transport och förvaring. Det rekommenderas att ladda laddningsfodralet innan det används för första gången. Om laddningsfodralet inte laddas före första användningen måste skärmen aktiveras genom att hålla strömbrytaren intryckt i 8 sekunder.

PARING AV ÖRONSNÄCKORNA

Ladda öronsnäckorna före första användningen. Hörlurarna slås på automatiskt när användaren tar ut dem ur laddningsfodralet och stängs av när användaren sätter tillbaka dem i laddningsfodralet. Du kan också trycka på öronsnäckorna i 3 sekunder för att slå på/av dem. Slå på Bluetooth på din enhet och välj "Airtune earbuds" för att ansluta öronsnäckorna till din enhet.

SÅ HÄR LADDAR DU ÖRONSNÄCKORNA

- Sätt öronsnäckorna i laddningsfodralet.
- Skärmen kommer att slå på och börjar ladda öronsnäckorna. Det tar ungefär 1,5 timmar att ladda öronsnäckorna helt. För att ladda laddningsfodralet, anslut fodralet med Type-C-kabeln till en strömkälla. Det tar ungefär 1,5 timmar att ladda laddningsfodralet helt.

ÖRONSNÄCKORNAS FUNKTIONER

Du kan använda öronsnäckorna med pekfunktionen på öronsnäckorna och även använda pekskärmen på fodralet. Vänligen se instruktionerna nedan.

Spela upp/pausa musik

När du lyssnar på musik trycker du en gång på antingen vänster eller höger öronsnäcka för att spela upp eller pausa musiken.

Föregående/nästa spår

När du lyssnar på musik kan du snabbt trycka fyra gånger på vänster öronsnäcka för att gå till föregående spår. Tryck snabbt fyra gånger på den högra öronsnäcken för att gå till nästa spår.

Volym upp/ned

Tryck snabbt tre gånger på den vänstra öronsnäcken för att sänka volymen. Tryck snabbt tre gånger på höger öronsnäcka för att öka volymen.

Växling av läge

När du tar ut hörlurarna ur laddningsfodralet startar de i vanligt Bluetooth-läge. Dubbelklicka snabbt på antingen vänster eller höger öronsnäcka för att växla till brusreduceringsläge. Dubbelklicka snabbt på antingen vänster eller höger öronsnäcka för att växla till Transparent-läge.

Svara på/lägga på ett samtal

När du har ett inkommande samtal, tryck en gång på vänster eller höger öronsnäcka för att besvara samtalet. Tryck på någon av öronsnäckorna igen för att avsluta samtalet.

Avbryta ett samtal

När du ringer ett samtal trycker du en gång på vänster eller höger öronsnäcka för att avbryta samtalet.

Avvisa ett samtal

När det finns ett inkommande samtal, tryck länge på antingen vänster eller höger öronsnäcka i 2 sekunder för att avvisa samtalet.

Röstassistent

Tryck länge på antingen vänster eller höger öronsnäcka i 1,5 sekunder för att aktivera röstassistenten.

Skärm på/av

Tryck kort på knappen för att slå på skärmen. Tryck på knappen igen för att stänga av skärmen.

Du kan också väcka skärmen genom att röra vid den.

Omkopplare för skärmfunktion

Svep manuellt från vänster till höger eller från höger till vänster för att växla skärmfunktion.

FUNKTIONER FÖR PEKSKÄRM

Föregående/nästa spår

När headsetet är anslutet till mobiltelefonen trycker du på skärmen för att hoppa till föregående spår, nästa spår, pausa eller spela upp.

Justering av volym

När hörlurarna är anslutna till mobiltelefonen trycker du på "-" för att sänka volymen och på "+" för att höja den.

Volymintervallet är från 0 till 16.

Minskning av buller

När hörlurarna är anslutna till mobiltelefonen trycker du på den högra ikonen för att gå till Transparent-läge, trycker på "ANC" för att aktivera brusreduceringsläget eller trycker på den vänstra ikonen för att stänga av brusreduceringen.

Larm

Larm kan ställas in på 5, 10, 30 eller 60 minuter.

Skärmens ljusstyrka

Tryck på den vänstra ikonen för att minska skärmens ljusstyrka och på den högra ikonen för att öka den. Ljusstyrkenivåerna är LÅG, MID och HÖG.

Språk

Det finns 8 språk tillgängliga för val. **Anmärkning:** Språkbyte gäller endast för laddningsfodralets skärm, inte för headsetets röstmeddelanden.

Bakgrundsbild för låsskärm

Byt bakgrundsbild för låsskärmen.

Bakgrundsbild

Ändra bakgrundsbild på skärmen.

Tidsvisning

Mobiltelefonens tid synkroniseras automatiskt efter att telefonen har anslutits.

Hitta mina hörlurar

Välj detta alternativ om hörlurarna tappas bort när telefonen är ansluten eller i standby-läge. Klicka på "L" för att få den vänstra hörluren att avge ett tickande ljud eller "R" för den högra hörluren.

Ljus

Tryck på fackelikonen för att tända lampan och tryck på skärmen för att släcka den. (Detta styr ljuset på laddningsfodralets skärm, inte telefonens ficklampa).

Foto

När du har anslutit telefonen öppnar du kameran och trycker på kameraikonen för att ta ett foto.

Röstassistent

När du är ansluten till mobiltelefonen trycker du på mikrofonikonen för att aktivera röstassistenten.

SPECIFIKATIONER

- Bluetooth-version: 5.3
- Bluetooth-avkodning: SBC, AAC
- Bluetooth arbetsfrekvens: 2.402GHz-2.480GHz
- Frekvenssvar: 20Hz-20KHz
- Högtalarens storlek: 13 mm
- Högtalarimpedans: $32\Omega \pm 15\%$ vid 1mW / 1000Hz
- Effektivt avstånd: 10m
- Batterikapacitet för öronsnäckor: 30mAh
- Batterikapacitet för laddningsfodral: 300mAh
- Brusreduceringsvärde: $-22\text{dB} \pm 3\text{dB}$
- Arbetstid: 4-5 timmar (endast Bluetooth) 3-4 timmar (ANC+Bluetooth)
- Laddningstid för öronsnäckor: ca 1,5 timme
- Laddningsfodralets laddningstid för öronsnäckorna: ca 3 gånger



FARA!

För att undvika hörselskador bör du begränsa tiden då du använder hörlurar med hög volym och ställa in volymen på en säker nivå. Ju högre volymen är, desto kortare är desto kortare är den säkra lyssningstiden.

MEDDELANDE

1. Utsätt inte laddningsfodralet eller öronsnäckorna för stark värme eller öppen eld, eftersom det kan leda till att batteriet exploderar.
2. Använd endast den medföljande laddningskabeln eller en certifierad ersättare. Om du använder en inkompatibel laddare kan det leda till skador eller funktionsfel.
3. Undvik att överladda enheten. Koppla ur laddningsfodralet när det är fulladdat för att förhindra att batteriet försämras.
4. Försök inte demontera eller modifiera laddningsfodralet eller öronsnäckorna, eftersom det kan leda till personskador, brand eller skador på produkten.
5. Håll laddningsfodralet och öronsnäckorna torra. Om de utsätts för vätskor kan de interna komponenterna skadas.
6. Undvik att använda vassa föremål på pekskärmen. Detta kan orsaka repor eller permanenta skador.
7. Tryck inte för hårt på pekskärmen. Den är konstruerad för lätt beröring.

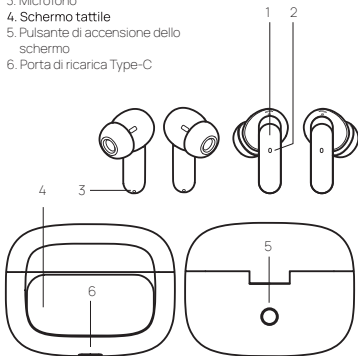
8. Om pekskärmen inte svarar eller beter sig konstigt ska du koppla bort öronsnäckorna från alla enheter och starta om laddningsfodralet.
9. Håll pekskärmen ren och fri från skräp. Använd en mjuk, torr trasa för att rengöra skärmen. Använd inte starka kemikalier eller slipande material.
10. Undvik att använda öronsnäckorna på hög volym under längre perioder, eftersom det kan orsaka hörselskador.
11. Var uppmärksam på din omgivning när du använder öronsnäckorna, särskilt i miljöer där säkerheten kan äventyras, t.ex. när du kör bil eller går.
12. Förvara öronsnäckorna utom räckhåll för små barn, eftersom de kan utgöra en kvävningsrisk.
13. Släng inte öronsnäckorna eller laddningsfodralet i hushållsavfallet. Följ lokala bestämmelser för korrekt avfallshantering av elektronisk utrustning.
14. Förvara öronsnäckorna och laddningsfodralet på en sval och torr plats när de inte används. Extrema temperaturer kan påverka batteriets livslängd och prestanda.
15. Om laddningsfodralet eller öronsnäckorna visar tecken på slitage, t.ex. sprickor eller knappar som inte fungerar som de ska, ska du omedelbart sluta använda dem.
16. Effekten som levereras av laddaren måste vara mellan minst 0.5 watt som krävs av radioutrustningen och högst 2.5 watt för att uppnå maximal laddningshastighet.

ITALIANO

DISPOSIZIONE DEL DISPOSITIVO

1. Funzione touch degli auricolari
2. Indicatore auricolare
3. Microfono
4. Schermo tattile
5. Pulsante di accensione dello schermo
6. Porta di ricarica Type-C

Rimuova la pellicola
protettiva dagli auricolari
prima dell'uso!



Quando il case di ricarica viene estratto dalla confezione per la prima volta, lo schermo sarà in modalità di conservazione per risparmiare energia durante il trasporto e lo stoccaggio. Si consiglia di caricare il case di ricarica prima di utilizzarlo per la prima volta. Se non si carica il case di ricarica prima del primo utilizzo, sarà necessario attivare lo schermo tenendo premuto il pulsante di accensione per 8 secondi.

PARARE GLI AURICOLARI

Carichi gli auricolari prima del primo utilizzo. Gli auricolari si accenderanno automaticamente quando gli utenti li toglieranno dalla custodia di ricarica e si spegneranno quando li rimetteranno nella custodia. Oppure, tocchi gli auricolari per 3 secondi per accenderli/spegnere. Accenda il Bluetooth sul suo dispositivo e selezioni "Airtune earbuds" per collegare gli auricolari al suo dispositivo.

COME CARICARE GLI AURICOLARI

- Metta gli auricolari nella custodia di ricarica.
- Lo schermo si accenderà e inizierà a caricare gli auricolari.

Ci vogliono circa 1,5 ore per caricare completamente gli auricolari. Per caricare la custodia di ricarica, collegare la custodia a una fonte di alimentazione con il cavo Type-C. Ci vogliono circa 1,5 ore per caricare completamente la custodia di ricarica.

FUNZIONI DEGLI AURICOLARI

Può utilizzare gli auricolari con la funzione touch sugli auricolari e utilizzare anche il touch screen sulla custodia. Consulti le istruzioni riportate di seguito.

Riproduzione/Pausa della musica

Quando ascolta la musica, tocchi una volta l'auricolare sinistro o destro per riprodurre o mettere in pausa la musica.

Traccia precedente/successiva

Quando ascolta la musica, tocchi rapidamente l'auricolare sinistro quattro volte per passare al brano precedente.

Tocchi rapidamente l'auricolare destro quattro volte per passare al brano successivo.

Volume su/giù

Tocchi rapidamente tre volte l'auricolare sinistro per diminuire il volume. Tocchi rapidamente tre volte l'auricolare destro per aumentare il volume.

Interruttore di modalità

Quando estrae gli auricolari dalla custodia di ricarica, si avviano in modalità Bluetooth normale. Tocchi rapidamente due volte l'auricolare destro o sinistro per passare alla modalità Riduzione del rumore. Tocchi rapidamente due volte l'auricolare sinistro o destro per passare alla modalità Trasparente.

Rispondere/Agganciare una chiamata

Quando c'è una chiamata in arrivo, tocchi una volta l'auricolare sinistro o destro per rispondere alla chiamata. Tocchi nuovamente uno dei due auricolari per terminare la chiamata.

Annullare una chiamata

Durante la composizione di una chiamata, tocchi una volta l'auricolare sinistro o destro per annullare la chiamata.

1,5 secondi per attivare l'assistente vocale.

Schermo On/Off

Prema brevemente il pulsante per accendere lo schermo.

Prema nuovamente il pulsante per spegnere lo schermo.

Può anche risvegliare lo schermo toccandolo.

Interruttore di funzione dello schermo

Scorra manualmente da sinistra a destra o da destra a

sinistra per cambiare le funzioni dello schermo.

FUNZIONI DEL TOUCH SCREEN

Traccia precedente/successiva

Dopo aver collegato l'auricolare al telefono cellulare, tocchi lo schermo per passare alla traccia precedente, alla traccia successiva, alla pausa o alla riproduzione.

Regolazione del volume

Una volta collegati gli auricolari al telefono cellulare, tocchi "-" per diminuire il volume e "+" per aumentarlo. La gamma del volume va da 0 a 16.

Riduzione del rumore

Dopo aver collegato gli auricolari al telefono cellulare, tocchi l'icona destra per accedere alla modalità Trasparente, tocchi "ANC" per attivare la modalità Riduzione del rumore, oppure tocchi l'icona sinistra per disattivare la riduzione del rumore.

Allarme

Gli allarmi possono essere impostati per 5, 10, 30 o 60 minuti.

Rifiutare una chiamata

Quando c'è una chiamata in arrivo, preme a lungo l'auricolare sinistro o destro per 2 secondi per rifiutare la chiamata.

Assistente vocale

Prema a lungo il padiglione auricolare sinistro o destro per

Luminosità dello schermo

Toccare l'icona sinistra per diminuire la luminosità dello schermo e l'icona destra per aumentarla. I livelli di luminosità sono BASSO, MEDIO e ALTO.

Lingua

Sono disponibili 8 lingue da selezionare. ****Nota:**** Il cambio di lingua si applica solo alla schermata della custodia di ricarica, non ai messaggi vocali dell'auricolare.

Sfondo della schermata di blocco

Cambia lo sfondo della schermata di blocco.

Sfondo

Cambia lo sfondo dello schermo.

Visualizzazione dell'ora

L'ora del cellulare si sincronizzerà automaticamente dopo la connessione del telefono.

Trova i miei auricolari

Se gli auricolari vengono persi mentre sono collegati o in standby, selezioni questa opzione. Clicchi su "L" per far emettere un ticchettio all'auricolare sinistro o su "R" per l'auricolare destro.

Luce

Tocca l'icona della torcia per accendere la luce e tocca lo schermo per spegnerla. (Questo controlla la luce sullo schermo della custodia di ricarica, non la torcia del telefono).

Foto

Dopo aver collegato il telefono, apra la fotocamera e tocchi l'icona della fotocamera per scattare una foto.

Assistente vocale

Una volta collegato al telefono cellulare, tocchi l'icona del microfono per attivare l'assistente vocale.

SPECIFICHE

- Versione Bluetooth: 5.3
- Decodifica Bluetooth: SBC, AAC
- Frequenza di lavoro Bluetooth: 2.402GHz-2.480GHz
- Risposta in frequenza: 20Hz-20KHz
- Dimensioni dell'altoparlante: 13 mm
- Impedenza dei diffusori: $32\Omega \pm 15\%$ a 1mW / 1000Hz
- Distanza effettiva: 10 m
- Capacità della batteria degli auricolari: 30mAh
- Capacità della batteria della custodia di ricarica: 300mAh
- Valore di riduzione del rumore: $-22\text{dB} \pm 3\text{dB}$
- Tempo di lavoro: 4-5 ore (solo Bluetooth) 3-4 ore (ANC+Bluetooth)
- Tempo di ricarica degli auricolari: circa 1,5 ore
- Tempi di ricarica della custodia di ricarica per gli auricolari: circa 3 volte



PERICOLO!

Per evitare danni all'udito, limiti il tempo di utilizzo delle cuffie ad alto volume e imposti il volume ad un livello sicuro. Più alto è il volume, più breve è il tempo di ascolto sicuro.

AVVISO

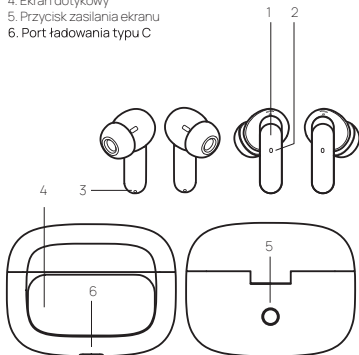
1. Non esponga la custodia di ricarica o gli auricolari a calore eccessivo o a fiamme libere, perché ciò potrebbe causare l'esplosione della batteria.
2. Utilizzi solo il cavo di ricarica fornito o un ricambio certificato. L'utilizzo di un caricabatterie non compatibile può causare danni o malfunzionamenti.
3. Eviti di sovraccaricare il dispositivo. Stacchi la custodia di ricarica una volta che è completamente carica, per evitare il deterioramento della batteria.
4. Non cerchi di smontare o modificare la custodia di ricarica o gli auricolari, perché ciò potrebbe causare lesioni, incendi o danni al prodotto.
5. Tenga la custodia di ricarica e gli auricolari asciutti. L'esposizione ai liquidi può danneggiare i componenti interni.
6. Eviti di utilizzare oggetti appuntiti sul touch screen. Ciò potrebbe causare graffi o danni permanenti.
7. Non eserciti una pressione eccessiva sul touch screen. È progettato per tocchi leggeri.

8. Se il touch screen non risponde o si comporta in modo irregolare, scollegli gli auricolari da qualsiasi dispositivo e riavvi la custodia di ricarica.
9. Mantenga il touch screen pulito e privo di detriti. Utilizzi un panno morbido e asciutto per pulire lo schermo. Non usi prodotti chimici aggressivi o materiali abrasivi.
10. Eviti di utilizzare gli auricolari ad alto volume per periodi prolungati, poiché ciò può causare danni all'udito.
11. Sia consapevole di ciò che la circonda quando utilizza gli auricolari, soprattutto in ambienti in cui la sicurezza potrebbe essere compromessa, come ad esempio mentre guida o cammina.
12. Tenga gli auricolari fuori dalla portata dei bambini piccoli, perché potrebbero rappresentare un rischio di soffocamento.
13. Non smaltisca gli auricolari o la custodia di ricarica nei rifiuti domestici. Segua le normative locali per il corretto smaltimento dei dispositivi elettronici.
14. Conservi gli auricolari e la custodia di ricarica in un luogo fresco e asciutto quando non li usa. Le temperature estreme possono influire sulla durata della batteria e sulle prestazioni.
15. Se la custodia di ricarica o gli auricolari mostrano segni di usura, come crepe o pulsanti malfunzionanti, interrompa immediatamente l'uso.
16. La potenza erogata dal caricatore deve essere compresa tra un minimo di [xx] watt richiesti dall'apparecchiatura radio e un massimo di [yy] watt per raggiungere la massima velocità di ricarica.

UKŁAD URZĄDZENIA

1. Funkcja dotykowa słuchawek dousznych
2. Wskaźnik słuchawki
3. Mikrofon
4. Ekran dotykowy
5. Przycisk zasilania ekranu
6. Port ładowania typu C

Proszę usunąć folię ochronną z wkładek dousznych przed użyciem!



Po pierwszym wyjęciu z pudełka, ekran etui ładującego będzie w trybie magazynowym, aby oszczędzać energię podczas transportu i przechowywania. Zaleca się naładowanie etui ładującego przed pierwszym użyciem. Jeśli etui ładujące nie zostanie naładowane przed pierwszym użyciem, ekran należy aktywować, przytrzymując przycisk zasilania przez 8 sekund.

PAROWANIE ELEMENTÓW DOUSZNYCH

Proszę naładować słuchawki przed pierwszym użyciem.

Słuchawki douszne włączą się automatycznie, gdy użytkownik wyjmie je z etui ładującego, i wyłączą się, gdy użytkownik włoży je z powrotem do etui ładującego. Można też dotknąć słuchawek przez 3 sekundy, aby je włączyć/wyłączyć. Proszę włączyć Bluetooth na swoim urządzeniu i wybrać "Airtune earbuds", aby połączyć słuchawki z urządzeniem.

JAK ŁADOWAĆ SŁUCHAWKI DOUSZNE

- Proszę włożyć słuchawki do etui ładującego.
- Ekran włączy się i rozpocznie ładowanie słuchawek.

Naładowanie słuchawek do pełna zajmuje około 1,5 godziny. Aby naładować etui ładujące, podłącz etui do źródła zasilania za pomocą kabla Type-C. Pełne naładowanie etui zajmuje około 1,5 godziny.

FUNKCJE SŁUCHAWEK DOUSZNYCH

Słuchawki douszne można obsługiwać za pomocą funkcji dotykowej na słuchawkach dousznych, a także za pomocą ekranu dotykowego na etui. Proszę sprawdzić poniższe instrukcje.

Odtwarzanie/wstrzymywanie muzyki

Podczas słuchania muzyki proszę dotknąć lewą lub prawą słuchawkę, aby odtworzyć lub wstrzymać odtwarzanie muzyki.

Poprzedni/Następny utwór

Podczas słuchania muzyki proszę szybko stuknąć lewą słuchawkę cztery razy, aby przejść do poprzedniego utworu. Proszę szybko stuknąć prawą słuchawkę cztery razy, aby przejść do następnego utworu.

Zwiększanie/zmniejszanie głośności

Proszę szybko stuknąć trzykrotnie lewą słuchawkę, aby zmniejszyć głośność. Proszę szybko stuknąć trzykrotnie prawą słuchawkę, aby zwiększyć głośność.

Przełącznik trybu

Po wyjęciu słuchawek z etui ładującego uruchamiają się one w zwykłym trybie Bluetooth. Proszę szybko stuknąć dwukrotnie lewą lub prawą słuchawkę, aby przełączyć na tryb redukcji szumów. Proszę szybko stuknąć dwukrotnie lewą lub prawą słuchawkę, aby przełączyć na tryb przezroczysty.

Odbieranie/rozłączanie połączeń

W przypadku połączenia przychodzącego proszę stuknąć raz lewą lub prawą słuchawkę, aby odebrać połączenie. Aby zakończyć połączenie, proszę ponownie stuknąć lewą lub prawą słuchawkę.

Anulowanie połączenia

Podczas wybierania numeru proszę stuknąć raz lewą lub prawą słuchawkę, aby anulować połączenie.

Odrzucanie połączenia

W przypadku połączenia przychodzącego proszę długo nacisnąć lewą lub prawą słuchawkę przez 2 sekundy, aby odrzucić połączenie.

Asystent głosowy

Proszę długo nacisnąć lewą lub prawą słuchawkę przez 1,5 sekundy, aby aktywować asystenta głosowego.

Włączanie/wyłączanie ekranu

Proszę krótko nacisnąć przycisk, aby włączyć ekran. Proszę nacisnąć przycisk ponownie, aby wyłączyć ekran. Ekran można również wybudzić, dotykając go.

Przełącznik funkcji ekranu

Proszę ręcznie przesunąć palcem od lewej do prawej lub od prawej do lewej, aby przełączyć funkcje ekranu.

FUNKCJE EKRANU DOTYKOWEGO

Poprzedni/Następny utwór

Po podłączeniu zestawu słuchawkowego do telefonu komórkowego, proszę dotknąć ekranu, aby przejść do poprzedniego utworu, następnego utworu, pauzy lub odtwarzania.

Regulacja głośności

Po podłączeniu słuchawek do telefonu komórkowego, proszę dotknąć "-", aby zmniejszyć głośność i "+", aby ją zwiększyć. Zakres głośności wynosi od 0 do 16.

Redukcja szumów

Po podłączeniu słuchawek do telefonu komórkowego, proszę dotknąć prawej ikony, aby przejść do trybu przezroczystego, proszę dotknąć "ANC", aby włączyć tryb redukcji szumów lub proszę dotknąć lewej ikony, aby wyłączyć redukcję szumów.

Alarm

Alarmy można ustawić na 5, 10, 30 lub 60 minut.

Jasność ekranu

Proszę dotknąć lewą ikonę, aby zmniejszyć jasność ekranu, a prawą ikonę, aby ją zwiększyć. Dostępne poziomy jasności to NISKI, ŚREDNI i WYSOKI.

Język

Do wyboru jest 8 języków. ****Uwaga:**** Przełączanie języka dotyczy tylko ekranu etui ładującego, a nie komunikatów głosowych zestawu słuchawkowego.

Tapeta ekranu blokady

Przełączanie tapety ekranu blokady.

Tapeta

Zmiana tapety ekranu.

Wyświetlanie czasu

Czas telefonu komórkowego zostanie automatycznie zsynchronizowany po podłączeniu telefonu.

Znajdź moje słuchawki

Jeśli słuchawki zostaną zgubione podczas połączenia lub w trybie gotowości, proszę wybrać tę opcję. Proszę kliknąć "L",

aby lewa słuchawka emitowała tykający dźwięk lub "R" dla prawej słuchawki.

Światło

Proszę stuknąć ikonę latarki, aby włączyć światło, lub stuknąć ekran, aby je wyłączyć. (Kontroluje to światło na ekranie etui ładującego, a nie latarkę telefonu).

Zdjęcie

Po podłączeniu telefonu proszę otworzyć aparat i stuknąć ikonę aparatu, aby zrobić zdjęcie.

Asystent głosowy

Po podłączeniu telefonu komórkowego proszę dotknąć ikony mikrofonu, aby aktywować asystenta głosowego.

SPECYFIKACJA

- Wersja Bluetooth: 5.3
- Dekodowanie Bluetooth: SBC, AAC
- Częstotliwość pracy Bluetooth: 2,402 GHz-2,480 GHz
- Pasmo przenoszenia: 20Hz-20KHz
- Rozmiar głośnika: 13 mm
- Impedancja głośnika: $32\Omega \pm 15\%$ przy 1mW / 1000Hz
- Efektywna odległość: 10 m
- Pojemność baterii słuchawek: 30 mAh
- Pojemność baterii etui ładującego: 300 mAh
- Wartość redukcji szumów: $-22\text{dB} \pm 3\text{dB}$
- Czas pracy: 4-5 godzin (tylko Bluetooth) 3-4 godziny (ANC+Bluetooth)
- Czas ładowania słuchawek: około 1,5 godziny
- Czas ładowania etui ładującego wkładki douszne: około 3 razy



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, należy ograniczyć czas korzystania ze słuchawek przy wysokim poziomie głośności i ustawić głośność na bezpiecznym poziomie. Im większa głośność, tym krótszy bezpieczny czas słuchania.

UWAGA

1. Nie należy wystawiać etui ładującego lub słuchawek na działanie nadmiernego ciepła lub otwartego ognia, ponieważ może to spowodować eksplozję akumulatora.
2. Proszę używać wyłącznie dostarczonego kabla do ładowania lub certyfikowanego zamiennika. Korzystanie z niekompatybilnej ładowarki może spowodować uszkodzenie lub nieprawidłowe działanie.
3. Należy unikać przeładowania urządzenia. Proszę odłączyć etui ładujące po pełnym naładowaniu, aby zapobiec degradacji baterii.
4. Nie należy podejmować prób demontażu lub modyfikacji etui ładującego lub wkładek dousznych, ponieważ może to doprowadzić do obrażeń ciała, pożaru lub uszkodzenia produktu.
5. Proszę utrzymywać etui ładujące i wkładki douszne w stanie suchym. Narażenie na działanie płynów może spowodować uszkodzenie elementów wewnętrznych.

6. Proszę unikać używania ostrych przedmiotów na ekranie dotykowym. Może to spowodować zadrapania lub trwałe uszkodzenie.
7. Nie należy wywierać nadmiernego nacisku na ekran dotykowy. Jest on przeznaczony do lekkich dotknięć.
8. Jeśli ekran dotykowy nie reaguje lub zachowuje się nieprawidłowo, proszę odłączyć słuchawki od dowolnego urządzenia i ponownie uruchomić etui ładujące.
9. Ekran dotykowy powinien być czysty i wolny od zanieczyszczeń. Do czyszczenia ekranu należy używać miękkiej, suchej ściereczki. Nie używać ostrych środków chemicznych ani materiałów ściernych.
10. Należy unikać używania słuchawek przy wysokim poziomie głośności przez dłuższy czas, ponieważ może to spowodować uszkodzenie słuchu.
11. Podczas korzystania ze słuchawek należy zwracać uwagę na otoczenie, zwłaszcza w środowiskach, w których bezpieczeństwo może być zagrożone, np. podczas jazdy samochodem lub chodzenia.
12. Wkładki douszne należy przechowywać poza zasięgiem małych dzieci, ponieważ mogą one stwarzać ryzyko zadławienia.
13. Nie należy wyrzucać słuchawek ani etui ładującego do odpadów domowych. Proszę przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących prawidłowej utylizacji urządzeń elektronicznych.
14. Nieużywane słuchawki douszne i etui ładujące należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. Ekstremalne temperatury mogą wpływać na żywotność i wydajność baterii.

15. Jeśli etui ładujące lub wkładki douszne wykazują oznaki zużycia, takie jak pęknięcia lub nieprawidłowe działanie przycisków, należy natychmiast zaprzestać ich używania.

16. Moc dostarczana przez ładowarkę musi mieścić się w zakresie od minimalnej wartości 0.5 watów wymaganej przez sprzęt radiowy do maksymalnej wartości 2.5 watów, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.

Explanation WEEE logo:



English

The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment.

Dutch

Het doorgestreepte afvalbak-symbool geeft aan dat het item apart moet worden weggegooid van het huishoudelijk afval. Het item moet worden ingeleverd voor recycling volgens de lokale milieuregels voor afvalverwerking. Door een gemarkeerd item te scheiden van huishoudelijk afval, helpt u het volume van afval dat naar verbrandingsovens of stortplaatsen wordt gestuurd te verminderen en eventuele mogelijke negatieve effecten op de menselijke gezondheid en het milieu te minimaliseren.

German

Das durchgestrichene Mülltonnensymbol zeigt an, dass der Gegenstand getrennt von Hausmüll entsorgt werden sollte. Der Gegenstand sollte gemäß den örtlichen Umweltvorschriften zur Abfallentsorgung zum Recycling abgegeben werden. Indem Sie einen gekennzeichneten Gegenstand vom Hausmüll trennen, helfen Sie, das Volumen des Mülls, der in Verbrennungsanlagen oder Deponien landet, zu reduzieren und mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu minimieren.

French

Le symbole de la poubelle barrée indique que l'objet doit être éliminé séparément des déchets ménagers. L'objet doit être remis au recyclage conformément aux réglementations environnementales locales en matière d'élimination des déchets. En séparant un objet marqué des déchets ménagers, vous contribuerez à réduire le volume des déchets envoyés aux incinérateurs ou aux décharges et à minimiser tout impact négatif potentiel sur la santé humaine et l'environnement.

Spanish

El símbolo de la papelera tachada indica que el artículo debe desecharse por separado de los residuos domésticos. El artículo debe entregarse para su reciclaje de acuerdo con las regulaciones ambientales locales para la eliminación de residuos.

Al separar un artículo marcado de los residuos domésticos, ayudará a reducir el volumen de residuos enviados a incineradoras o vertederos y minimizar cualquier impacto negativo potencial en la salud humana y el medio ambiente.

Swedish

Den överstrukna soptunnan symbolen indikerar att föremålet ska kastas separat från hushållssopor. Föremålet ska lämnas in för återvinning enligt lokala miljöregler för avfallshantering. Genom att separera ett markerat föremål från hushållssopor hjälper du till att minska mängden avfall som skickas till förbränningsanläggningar eller deponier och minimera eventuella potentiella negativa effekter på människors hälsa och miljö.

Italian

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato indica che l'oggetto deve essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici. L'oggetto deve essere consegnato per il riciclo in conformità con le normative ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Separando un oggetto contrassegnato dai rifiuti domestici, contribuirai a ridurre il volume di rifiuti inviati agli inceneritori o alle discariche e a minimizzare eventuali potenziali impatti negativi sulla salute umana e sull'ambiente.

Polish

Przekreślony symbol kosza na kołach wskazuje, że przedmiot powinien być usuwany oddzielnie od odpadów domowych. Przedmiot powinien zostać dostarczony do recyklingu zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska w zakresie utylizacji odpadów.

Poprzez oddzielenie oznaczonego przedmiotu od odpadów domowych, pomożesz zmniejszyć ilość odpadów wysyłanych do spalarni lub składowisk i zminimalizować potencjalne negatywne skutki dla zdrowia ludzkiego i środowiska.

EU Declaration of Conformity

ENGLISH

XD Connects B.V. hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/30/EU. The complete Declaration of Conformity can be found at **www.xdconnects.com > search on item number.**

DEUTSCH

XD Connects B.V. erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 2014/30/EU erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter **www.xdconnects.com > suchen Sie nach der Artikelnummer.**

ESPAÑOL

Por la presente, XD Connects B.V. declara que el presente producto satisface los requisitos esenciales y demás disposiciones relevantes de la Directiva 2014/30/UE.

La Declaración de conformidad completa puede consultarse en **www.xdconnects.com > busque por la referencia.**

FRANÇAIS

XD Connects B.V. déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences fondamentales et autres clauses pertinentes de la directive 2014/30/EU. La Déclaration de conformité peut être consultée dans son intégralité sur www.xdconnects.com > rechercher le numéro de l'article.

ITALIANO

XD Connects B.V. dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/30/UE. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo **www.xdconnects.com > ricerca per numero di articolo.**

NEDERLANDS

XD Connects B.V. verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante voorschriften uit richtlijn 2014/30/EU. De complete Verklaring van conformiteit is te vinden op **www.xdconnects.com > waar u kunt zoeken op het itemnummer.**

SVERIGE

XD Connects B.V. förklarar härmed att denna produkt är i överensstämmelse med de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/30/EU. Den fullständiga försäkran om överensstämmelse finns på **www.xdconnects.com > sök efter artikelnummer.**

POLSKI

Firma XD Connects B.V. niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymogami i innymi postanowieniami dyrektywy 2014/30/UE. Pełna treść deklaracji zgodności można znaleźć w witrynie **www.xdconnects.com, wyszukując numer artykułu.**

XD Connects B.V.
Lange Kleiweg 6-28
2288 GK Rijswijk, The Netherlands
1F, iCentrum, Holt Street,
Birmingham, B7 4BP, England

